

Zásady ochrany osobních údajů a používání souborů cookies

Webové stránky twisty.world

ÚČINNÉ OD 14. ŘÍJNA 2026

VERZE 2.0

OBSAH

- | | |
|--|--|
| 1. Obecná ustanovení | 6. Předávání údajů mimo Evropský hospodářský prostor |
| 2. Správce osobních údajů | 7. Tvá práva |
| 3. Jaké údaje zpracováváme, za jakým účelem a na jakém právním základě | 8. Dobrovolnost poskytnutí údajů |
| 4. Soubory cookies a podobné technologie | 9. Zabezpečení údajů |
| 5. Příjemci údajů | 10. Právní předpisy |
| | 11. Změny Zásad |

1 Obecná ustanovení

Tyto Zásady ochrany osobních údajů a používání souborů cookies (dále jen „Zásady“) vysvětlují, jak zpracováváme osobní údaje návštěvníků webových stránek dostupných na adrese **twisty.world** včetně všech jejích jazykových verzí (dále jen „Web“) a jak Web používá soubory cookies a podobné technologie.

Zásady slouží ke splnění informační povinnosti podle čl. 13 a 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“).

Web má informační charakter a představuje produkty značky Twisty. Prostřednictvím Webu neprodáváme – nelze na něm založit účet, vytvořit objednávku ani provést platbu a Web neobsahuje žádné formuláře. Produkty značky Twisty si můžeš koupit v obchodech, na které Web odkazuje: v internetovém obchodě Nutri-dome (který provozuje Správce a který se řídí samostatnými zásadami ochrany osobních údajů dostupnými v tomto obchodě) a v obchodech dalších prodejců, kteří zpracovávají údaje svých zákazníků jako samostatní správci.

2 Správce osobních údajů

Správce tvých osobních údajů je:

Abriga spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (polská společnost s ručením omezeným)
ul. Staromiejska 8/12, 26-600 Radom, Polsko
zapsaná v rejstříku podnikatelů Národního soudního rejstříku (Krajowy Rejestr Sądowy, KRS), který vede Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego (Okresní soud Lublin-východ v Lublinu se sídlem ve Świdniku, VI. obchodní oddělení Národního soudního rejstříku), pod číslem KRS 0000700689
NIP 5272825059 · REGON 368588548 · základní kapitál 100 000,00 zł

(dále jen „Správce“ nebo „my“).

Ve věcech ochrany osobních údajů nás můžeš kontaktovat:

- e-mailem: **contact@twisty.world**,
- telefonicky: **+48 22 266 10 01**,
- písemně na adrese sídla Správce uvedené výše.

Správce nejmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů.

3 Jaké údaje zpracováváme, za jakým účelem a na jakém právním základě

Rozsah zpracovávaných údajů závisí na tom, jak Web používáš. Níže popisujeme každou situaci, při které ke zpracování údajů dochází.

3.1 Zobrazení Webu a zajištění jeho bezpečnosti

Při každém připojení k Webu server automaticky zaznamenává technické údaje: IP adresu, datum a čas požadavku, adresu zobrazené podstránky, adresu stránky, ze které došlo k přechodu na Web (tzv. referer), informace o prohlížeči a operačním systému a kód odpovědi serveru.

Účel	zpřístupnění Webu, zajištění jeho správného a bezpečného fungování, ochrana před zneužitím a útoky
Právní základ	čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR – náš oprávněný zájem spočívající ve zpřístupnění Webu a zajištění jeho bezpečnosti
Doba uložení	po krátkou dobu v rámci infrastruktury poskytovatele hostingu, výhradně v rozsahu nezbytném pro technické a bezpečnostní účely

Tyto údaje nepropojujeme s jinými údaji a nepoužíváme je k identifikaci návštěvníků Webu.

3.2 Výběr jazykové verze

Při první návštěvě Web podle IP adresy určí zemi, ze které se připojuješ, a přesměruje tě na odpovídající jazykovou verzi. Země se určuje automaticky v okamžiku připojení a neukládáme ji. Zvolenou jazykovou verzi si pamatujeme v souboru cookie **twisty_locale**, abychom ti při dalších návštěvách zobrazili Web ve stejném jazyce. Jazykovou verzi můžeš kdykoli změnit přepínačem v zápatí Webu.

Účel	zobrazení Webu v jazyce srozumitelném pro návštěvníka
Právní základ	čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR – náš oprávněný zájem spočívající ve zpřístupnění obsahu ve vhodném jazyce; soubor cookie je pro poskytování této funkce nezbytný a nevyžaduje souhlas
Doba uložení	soubor cookie – 12 měsíců od posledního uložení

3.3 Kvíz pro výběr péče

Odpovědi, které v kvízu zadáš, a jeho výsledky se ukládají výhradně v paměti tvého prohlížeče (mechanismus localStorage, klíč `twisty_quiz_results`), aby se ti výsledky mohly znovu zobrazit, až se ke kvízu vrátíš. Odpovědi se neodesílají Správci ani třetím stranám a nemáme k nim přístup. Kdykoli je můžeš smazat tím, že kvíz začneš znovu, nebo vymazáním dat prohlížeče.

3.4 Statistika návštěvnosti – Google Analytics

Výhradně s tvým souhlasem používáme službu Google Analytics 4, abychom zjistili, jak je Web používán, a mohli ho zlepšovat. Dokud souhlas neudělíš, tento nástroj se vůbec nenačítá.

V rámci této služby se zpracovávají: pseudonymní identifikátor uložený v souborech cookie, informace o zařízení, prohlížeči a operačním systému, přibližná poloha (země, region, město) určená podle IP adresy, navštívené podstránky, doba a průběh návštěvy, zdroj návštěvy a interakce s prvky Webu. Google Analytics 4 IP adresy nezaznamenává ani neukládá.

Účel	tvorba statistik návštěvnosti a analýza používání Webu
Právní základ	čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR – tvůj souhlas; souhlas s ukládáním souborů cookie podle § 89 odst. 3 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích
Doba uložení	soubory cookie – až 13 měsíců; údaje ve službě Google Analytics – nejvýše 14 měsíců; v každém případě do odvolání souhlasu

3.5 Reklamní funkce Google

Výhradně s tvým samostatným souhlasem s marketingovými soubory cookies umožňujeme společnosti Google používat údaje shromážděné v Google Analytics k reklamním účelům, včetně vytváření seznamů publika pro reklamu (remarketing) a personalizace reklam (funkce Google Signals). Pokud jsi přihlášený ke svému účtu Google, může Google tyto údaje propojit s informacemi z tvého účtu v souladu se svými zásadami ochrany soukromí a s nastavením tvého účtu. V tomto rozsahu může Google zpracovávat údaje jako samostatný správce.

Účel	provádění reklamních aktivit a zobrazování reklam lidem, kteří se zajímají o značku Twisty
Právní základ	čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR – tvůj souhlas; souhlas s ukládáním souborů cookie podle § 89 odst. 3 zákona o elektronických komunikacích
Doba uložení	do odvolání souhlasu, nejdéle po dobu uvedenou pro údaje v Google Analytics

Tyto aktivity mohou zahrnovat profilování, tedy automatizované hodnocení tvých zájmů na základě tvé aktivity na Webu za účelem přizpůsobení reklam. Nepřijímáme vůči tobě rozhodnutí založená výhradně na automatizovaném zpracování, která by pro tebe měla právní účinky nebo by se tě obdobným způsobem významně dotkla.

3.6 Kontakt e-mailem

Pokud nám napíšeš, zpracováváme tvou e-mailovou adresu, jméno a příjmení (pokud je uvedeš), obsah zprávy a další údaje, které se rozhodneš nám sdělit.

Účel	odpověď na zprávu a vedení korespondence
Právní základ	čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR – náš oprávněný zájem spočívající v odpovídání na zprávy, které nám posíláš
Doba uložení	do vyřízení věci, a pokud by korespondence mohla mít význam pro případné nároky, do uplynutí jejich promlčecí doby

3.7 Právní povinnosti a nároky

Údaje můžeme zpracovávat také za účelem plnění právních povinností, zejména v souvislosti s vyřizováním žádostí týkajících se ochrany osobních údajů (čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR), a za účelem určení, výkonu nebo obhajoby právních nároků (čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR) – po dobu stanovenou právními předpisy nebo do uplynutí promlčecí doby nároků.

3.8 Profily značky na sociálních sítích

Web obsahuje pouze odkazy na profily značky Twisty na sítích Facebook, Instagram a TikTok. Do Webu nevkládáme pluginy těchto sítí, a proto samotná návštěva Webu nevede k předání tvých údajů těmto sítím. Po přechodu na profil zpracovává údaje provozovatel příslušné sociální sítě podle podmínek uvedených v jeho zásadách ochrany osobních údajů. Pokud jde o statistické údaje o návštěvách našich profilů, můžeme být s provozovatelem sítě společnými správci.

4 Soubory cookies a podobné technologie

Soubory cookies jsou malé textové soubory, které prohlížeč ukládá do tvého zařízení. Podobně funguje mechanismus localStorage, který umožňuje ukládat data do paměti prohlížeče. Používáme je v těchto kategoriích:

- **nezbytné** – potřebné pro fungování Webu a poskytování funkcí, které používáš; nevyžadují souhlas,
- **statistické** – slouží k tvorbě statistik návštěvnosti; ukládají se výhradně s tvým souhlasem,
- **marketingové** – umožňují využití údajů k reklamním účelům; ukládají se výhradně s tvým souhlasem.

NÁZEV	POSKYTOVATEL	ÚČEL	KATEGORIE	DOBA
twisty_locale	Web (cookie)	zapamatování zvolené jazykové verze	nezbytné	12 měsíců
twisty_consent	Web (localStorage)	zapamatování tvého rozhodnutí o souborech cookies	nezbytné	12 měsíců
twisty_quiz_results	Web (localStorage)	zobrazení výsledků kvízu na tvém zařízení	nezbytné	dokud je nesmažeš
_ga	Google (cookie)	rozlišení uživatelů pro účely statistik	statistické	až 13 měsíců
_ga_QVJWN7JQYR	Google (cookie)	udržení stavu relace pro účely statistik	statistické	až 13 měsíců

Pokud udělíš souhlas s marketingovými soubory cookies, může Google navíc používat vlastní soubory cookies ve svých doménách (např. google.com, doubleclick.net) za podmínek popsanych v zásadách ochrany soukromí společnosti Google.

4.1 Správa souhlasu

Při první návštěvě ti zobrazíme lištu, ve které můžeš přijmout všechny kategorie souborů cookies, odmítnout všechny kategorie, které nejsou nezbytné, nebo si v nastavení vybrat jednotlivé kategorie. Zavření lišty tlačítkem „x“ znamená odmítnutí všech souborů cookies kromě nezbytných. Odmítnutí je stejně snadné jako udělení souhlasu a neomezuje přístup k obsahu Webu.

Souhlas můžeš kdykoli změnit nebo odvolat pomocí odkazu „**Nastavení cookies**“ v zápatí Webu. Odvolání souhlasu nemá vliv na zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním; po odvolání souhlasu se soubory cookies Google Analytics z tvého zařízení odstraní. Tvé rozhodnutí si pamatujeme po dobu 12 měsíců, poté tě o souhlas požádáme znovu.

Soubory cookies můžeš také mazat a blokovat v nastavení prohlížeče. Zablokování nezbytných souborů cookies může způsobit, že některé funkce Webu, např. zapamatování jazykové verze, nebudou fungovat správně.

5 Příjemci údajů

Údaje mohou být předávány subjektům, které je pro nás zpracovávají na základě smluv o zpracování osobních údajů (zpracovatelům), v rozsahu nezbytném pro poskytování jejich služeb:

- **Cloudflare, Inc.** (101 Townsend St., San Francisco, CA 94107, USA) – hosting Webu, síť pro doručování obsahu, ukládání souborů a ochrana před útoky,
- **Google Ireland Limited** (Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irsko) – služba Google Analytics, výhradně poté, co k tomu udělíš souhlas,
- poskytovatelé e-mailových služeb a subjekty, které pro nás poskytují IT a poradenské služby.

Pokud udělíš souhlas s marketingovými soubory cookies, jsou údaje z Google Analytics zpřístupňovány také společnosti **Google Ireland Limited** jako samostatnému správci, a to v rozsahu reklamních funkcí popsaných v části „Reklamní funkce Google“.

Údaje mohou být rovněž zpřístupněny orgánům veřejné moci, pokud takovou povinnost stanoví právní předpisy. Osobní údaje neprodáváme.

6 Předávání údajů mimo Evropský hospodářský prostor

Používání služeb Cloudflare a Google může být spojeno s předáváním údajů do Spojených států amerických, včetně společnosti Google LLC. Předávání probíhá na základě rozhodnutí Evropské komise ze dne 10. července 2023 o odpovídající úrovni ochrany osobních údajů v rámci EU-US Data Privacy Framework, jehož účastníky jsou společnosti Cloudflare, Inc. a Google LLC, a doplňkově na základě standardních smluvních doložek přijatých Evropskou komisí. Kopii použitých záruk můžeš získat, pokud nás kontaktuješ.

7 Tvá práva

V souvislosti se zpracováním osobních údajů máš právo:

- na přístup ke svým údajům a na poskytnutí jejich kopie (čl. 15 GDPR),

- na opravu údajů (čl. 16 GDPR),
- na výmaz údajů (čl. 17 GDPR),
- na omezení zpracování (čl. 18 GDPR),
- na přenositelnost údajů (čl. 20 GDPR),
- vznést z důvodů týkajících se tvé konkrétní situace námitku proti zpracování založenému na našem oprávněném zájmu (čl. 21 GDPR),
- kdykoli odvolat souhlas, aniž by tím byla dotčena zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním (čl. 7 odst. 3 GDPR).

Pokud chceš tato práva uplatnit, kontaktuj nás způsobem uvedeným v části „Správce osobních údajů“. Odpovíme ti bez zbytečného odkladu, nejpozději do jednoho měsíce od obdržení žádosti; v odůvodněných případech lze tuto lhůtu prodloužit o další dva měsíce, o čemž tě budeme informovat.

Máš také právo podat stížnost u dozorového úřadu, pokud se domníváš, že zpracováním tvých osobních údajů je porušováno nařízení GDPR nebo jiné předpisy o ochraně osobních údajů. V České republice je tímto úřadem **Úřad pro ochranu osobních údajů**, Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, www.uoou.gov.cz. Stížnost můžeš podat v členském státě svého obvyklého bydliště, místa výkonu zaměstnání nebo místa, kde došlo k údajnému porušení (čl. 77 GDPR).

Protože Správce sídlí v Polsku, jeho vedoucím dozorovým úřadem je polský **Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych** (předseda Úřadu pro ochranu osobních údajů Polské republiky), ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, Polsko, www.uodo.gov.pl.

Vedle toho máš právo na účinnou soudní ochranu vůči Správci nebo zpracovateli (čl. 79 GDPR).

8 Dobrovolnost poskytnutí údajů

Používání Webu nevyžaduje poskytnutí osobních údajů. Poskytnutí údajů v e-mailové korespondenci je dobrovolné, je však nezbytné k tomu, abychom ti mohli na zprávu odpovědět. Souhlas se statistickými a marketingovými soubory cookies je dobrovolný a jeho neudělení neomezuje přístup k obsahu Webu.

9 Zabezpečení údajů

Používáme vhodná technická a organizační opatření, abychom údaje chránili před neoprávněným přístupem, ztrátou, zničením nebo změnou. Připojení k Webu je šifrované (HTTPS), přístup k údajům mají pouze oprávněné osoby a subjekty, které pro nás údaje zpracovávají, jsou smluvně zavázány k jejich ochraně.

10 Právní předpisy

Zásady byly vypracovány zejména na základě těchto předpisů:

- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, GDPR),
- zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů,
- zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích, zejména jeho § 89 odst. 3,
- a vzhledem k tomu, že Správce sídlí v Polsku, také polských předpisů, které se na Správce vztahují, zejména zákona ze dne 10. května 2018 o ochraně osobních údajů (ustawa o ochronie danych osobowych) a zákona ze dne 12. července 2024 – Prawo komunikacji elektronicznej.

11 Změny Zásad

Zásady mohou být aktualizovány, zejména v souvislosti se změnou právních předpisů nebo způsobu fungování Webu. Aktuální verze je vždy dostupná na Webu a na jejím začátku uvádíme datum, od kterého je účinná. V případě podstatných změn týkajících se zpracování údajů na základě souhlasu tě o souhlas požádáme znovu.